



## 新春献词

会长谢福崧

时间过得飞快，转眼间我们送走了令人惊心动魄的2008，迎来了前程未卜的2009。

回顾2008，我会的活动还算是比较活跃的一年，这完全有赖全体执监委共同努力和全体会友合力支持的结果，让我们再接再厉去争取更完善的成绩！

2008年的一项很有意义的活动就是为四川汶川地震赈灾筹款，得到会友和社会的热烈支持。电影“赤壁”和“中国书法小品展”总共筹得三万多元新币，这笔款项已汇惠安县政府用来协助四川彭山市葛仙镇的重建，我们认为这样做更能使义款发挥更大的直接效益。

从2008一年的活动，让我悟出一个道理来，这个道理就是宗乡会馆要保持较为活跃的生命力，其中必须具备两个要素。一是会馆领导人的领导能力必须不断提高，另一是必须注意吸收新血，壮大队伍，储备力量，时刻准备为会友服务。

会馆领导层是会馆的火车头，火车头的能力大小将决定会馆的发展。一个好的领导层必须怀有为会友服务不求回报的精神，任何重大决策都应该做到即民主又集中，如此才能调动领导层的积极性，那么，在开展会务的活动过程中，就会顺利得多，最终取得成功。

我会现有领导层以他们目前的能力与积极性，要保持会馆活动旺盛的生命力，今后几年应该没有多大的顾虑，但再接下去就难说了。这就关系到吸收新血，培养后进，储备能量，继续发挥会馆的功能，保持持续发展的重大问题了。

新加坡所有的宗乡会馆几乎都面临后继乏人的困境，这固然是大环境变迁所造成，原因复杂，有客观因素，也有会馆自身的问题。

客观因素主要表现在年青一代宗乡观念日益淡薄，没有什么归属感，而会馆的活动因循故旧，对年轻人没有吸引力，不能适应他们的需求，久而久之，两者就慢慢脱钩，衔接不上，最终断裂。

我认为要解决接班人的问题必须从会馆自身做起，应该把活动和社会实际结合起来，首先是从会馆传统的活动内容和方式进行自我变革，多开办迎合社会和年轻人需要的活动。那些活动合适呢？我在此例举一二，希望能有抛砖引玉之效。如为会员股友开设股友俱乐部，提供场所让他们定期集会交流股市情资，请来股市分析师为他们分析股市走向；为会友提供免费法律咨询和必要的援助；甚至为会友提供投资机会和帮助年轻乡亲创业等等。

在吸引年轻人入会方面就必须依赖青年股负责人的作为，多主办年轻人所喜爱的活动，如探险、短程旅游，各种增进知识的学习班等等。还有会友鼓励自己的子弟参与也是重要因素。当然，讲起来容易，真正要加以落实，非得依靠集体力量而不可，让我们尝试开始自我变革吧，俗语说得好：“穷则变，变则通”。

我会计划在今年六月份举行“惠安青少年家乡夏令营”藉以帮助同乡青少年寻根，培养他们的归属感，保持与家乡持久的联系，也将是我会今后重点活动之一。

2009将是有许多变数的一年，尤其在这百年一遇的世界性金融大危机的冲击下，必定影响到我会会友的生活，让我们精诚团结，关怀与共，共同渡过这困难的年头！

藉此大地回春新年伊始之际，我谨此代表公会全体同仁敬祝全体会友及各界人士新年快乐，万事如意！



恭祝全体会友，社友暨各界人士

花开富贵岁岁吉

万事如意年年祥



新加坡惠安公会、星洲惠华国术研究社暨互助会全体同仁敬贺

# New Year Message

By President Joseph Chia

How time flies. In a twinkling of an eye, it seems, the many difficult months of 2008 are gone, and before us, an uncertain and unpredictable 2009.

Looking back at 2008 however, despite all that gloom and doom experienced by many of us, it was quite an active year for our Association. This is entirely due to the hard work of all Board members and the association members. Let us strive harder this year to make the year even more interesting and better.

A very meaningful activity in 2008 was the fund raising drive for the victims of the Sichuan earthquake. It was well supported by members and society. Together with the Calligraphy and Chinese painting exhibition, the movie "Red Cliff" raised more than thirty thousand dollars. We have remitted the money raised to the Hui An County government for them to use it for the earthquake victims in Sichuan Pengshan City Gexian town. We believe this is a more direct and meaningful way to use the money.

Through the many activities in 2008, I realized that for a clan association to maintain its vigorous vitality, it must possess two important ingredients. One is the leadership, which must always raise its ability to a higher level. The other is to attract new blood constantly so as to have a large base ready to serve the association.

Our current generation of leaders in the Association are capable and pro-active. We are confident that for the next few years, we are able to maintain the vigor and the vitality existing in our association without much trouble. But after that we are not so sure. It will depend on our ability to attract new members to join the association and to train them so that we can continue to sustain our activities in the future.

One problem we face is that the younger generation have little concept of their "ancestor home town" and have no sense of belonging. We must have self-transformation and self-renewal to make our traditional activities more palatable to the younger generation. An example: an investor's forum to allow members to meet and exchange information on the stock market, to invite market analyst to the forum; free legal counseling and assistance; provide investment opportunities and assist younger members to start their own business.

In June this year, we intend to organize a summer camp for our young clan members to visit Hui An to appreciate the beauty of the scenery like the historical Chongwu old city wall, the very famous 'Luoyang'one thousand years' old bridge, to get to know our beautiful stone engraving art, and enjoy the home-town cuisine. We will also visit Xiamen and Quanzhou. We hope members will encourage their second-generation members to support this activity so that they will have a chance to get to know Hui An, to like Hui An and to love Hui An. This will be one good reason for our association to continue to thrive.

May I wish all a Happy New Year!

## 2009年會 / 社務活動預告

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. 1月11日(星期日)上午11時30分              | 召开2008度(第45次)社員大會 - 惠華                            |
| 2. 1月11日(星期日) 下午2時正                | 第84次會員大會及頒發獎學金 - 惠安                               |
| 3. 1月29日(星期四,農曆正月初四)               | 瑞獅登門采青賀歲 - 惠華                                     |
| 4. 2月8日(星期日,正月十四日)上午11時正           | 新春團拜(春節前夕出版第15期會訊) - 聯合                           |
| 5. 5月中旬                            | 大專獎學金接受申請 - 惠安                                    |
| 6. 5月23日(星期六)<br>5月24日(星期日,農曆五月初一) | 包粽子 - 惠安<br>慶祝端午節 - 惠安                            |
| 7. 6月份(學校假期)                       | 主辦康樂活動(諸如惠安家庭日等) - 聯合<br>惠籍青少年尋根浸儒夏令營 - 惠安        |
| 8. 7月中旬                            | 舉辦講座或其他活動(配合本會成立85周年紀念) - 惠安                      |
| 9. 7月23日(星期四)                      | 第十屆高爾夫球聯誼賽 - 惠安                                   |
| 10. 8月                             | 參加全國武術錦標賽 - 惠華                                    |
| 11. 8月22日(星期六,農曆七月初三日)             | 慶祝中元節 - 聯合<br>出版第16期                              |
| 12. 9月上旬                           | 美術與書法聯展(配合本會成立85周年紀念) - 惠安                        |
| 13. 9月26日(星期六,農曆八月初八日)             | 芽籠29巷街坊各團體聯慶中秋節<br>(南洋廖氏公會主催) - 聯合                |
| 14. 10月下旬                          | 組團參加中國惠安縣政府主辦第五屆惠安泉港世聯會<br>及探親旅遊 - 聯合             |
| 15. 11月中旬                          | 大專中小學獎學金接受申請 - 惠安                                 |
| 16. 11月21日(星期六,農曆十月初五)             | 慶祝達摩祖師誕辰 - 惠華                                     |
| 17. 11月份                           | 慶祝本會成立85周年紀念晚宴及出版紀念特刊 - 惠安                        |
| 18. 12月份                           | 準備2010年選舉及召開第85次會員大會<br>及頒發獎學金工作 - 惠安             |
| 19. 12月份                           | 準備2010年(第47/48屆理監委)選舉<br>及召開2009年度(第46次)社員大會 - 惠華 |



# 同样的中秋， 不一样的庆祝

连金水

中秋，又称“仲秋”，“团圆节”，是中国民间重要的传统节日。每逢农历八月十五日，我国的华人社会也都会兴高采烈的庆祝中秋节，大家盛行赏月，吃月饼，猜灯谜及提灯笼等习俗。

我会一向重视推广华族传统文化，所以庆祝中秋也就成了我会一项常年活动，作为向年青人灌输华族传统文化与知识的平台。在庄志桂乡贤的倡议与推动下，我会更於1998年发起联合芽笼廿九巷的民间组织共同主办“街坊联庆中秋盛会”。当时参加的团体有张氏总会，彭氏总会，曾邱公会，廖氏公会，惠华国术研究社和我会共六个团体。过后年年由参加团体轮流主持，至今已主办了十次，参加团体也发展至十一个，阵容已扩充了一倍。这其中有宗乡团体，庙宇，善堂，同业公会，武术馆，气功团体和宗教团体等。可以说，这项活动已成了我国民间社团联庆中秋的独家品牌。

今年(2008年)的庆祝会在9月13日(农历八月十四日)举行，由彭氏总会轮值主持，今年庆祝会的特色是马来回教堂和印度人团体也派代表参与活动并呈献深具民族特色的文艺节目，凸显了“种族和谐庆中秋”的主题。

当天晚上，整条廿九巷张灯结彩，车水马龙，街心一台文艺晚会，街尾一台地方戏曲，传统与现代互相辉映，歌声连连，好戏连场。再加上惠华国术研究社的舞狮表演，锣鼓喧天，龙腾虎跃，整条街巷已接近沸腾，充满着浓浓的节日气氛。难怪与会的嘉宾，宗乡总会秘书长林方华先生异常兴奋的说：这样的活动很有特色，又有意义，值得推广。

庆祝会的主宾是马林百列集选区国会议员法蒂玛医生。这位年轻的女议员，活泼玲珑，英姿飒爽，和蔼可亲，一脸精明能干。她的出现，是晚会一大亮点。她在致词时说：传统的中秋节象征着光明，团圆与和谐，愿这个佳节带给全体人民美满，幸福与快乐。这确是庆祝中秋节的最佳意义，



感谢法蒂玛医生的点题。但愿中秋节能成为全人类的佳节而不仅是华人的节日。

我们固然渴望中秋节能成为全人类共有的文化资产，但作为中国的传统节日，中秋节有它很深的华人文化情结，有许多相关的古老传说是很“华人”的，是不容易为外族人所认同和共享的。譬如家喻户晓的“嫦娥奔月”的故事，闽南人所流传的“八月十五番薯芋”的掌故等，都只有华人才会津津乐道，世代相传的。

嫦娥是中国历史上最早的美女之一，她的丈夫后羿是一位传奇人物，也是中国最早的神射手，百发百中。他曾为民除害，一口气射下天上多馀的九个太阳，解除大地遭受烈日煎熬的痛苦。他曾获得女神王母娘娘赠给一服长生不死药。事情因此发生，嫦娥乘着丈夫不备，偷偷的把不死药吃掉。吃下去后，果然脱胎换骨，身体变轻，能够飞翔起来。

她一来害怕丈夫发觉后向她追究，二来向往天上神仙的生活，於是就飞到月球居住在广寒宫里。但到了月球后，她才发现除了自己带来的那只可怜的小白兔外，再也没有其他的人与物了。因此，常年陪伴她的就只有无边无际的孤单、寂寞与冷清。难怪唐朝诗人李商隐要感叹说：“嫦娥应悔偷灵药，碧海青天夜夜心”。看来神仙

的生活也不须多羡慕。

尽管随着人类的成功登月，嫦娥的形象大受破坏，但这并不会影响我们对嫦娥的感情，在我们的脑海里，嫦娥美丽神话的画面依然保留无损。因此，中国的探月飞船，也要以“嫦娥”来命名。

在过去，闽南人流传着一句俗语“八月十五番薯芋”。这是什么意思呢？原来在八月十五中秋节这一天，闽南的家家户户都要用刚收获的番薯和芋头来祭祀神灵和祖先，特别是土地公。据民间传说，土地公和土地婆在探讨世间事物时，土地公主张天下人人丰衣足食；土地婆却说：如果天下人人都丰衣足食，将来女子出嫁，谁来替她抬轿子？土地婆主张天下富的富上天，穷的穷寸铁。土地公认为这样做太过份，民以食为天，就赐给穷人番薯芋头抵半年粮。人们感谢土地公的恩德，于是逢年过节都要用番薯芋头来祭祀他(参阅《闽南乡土民俗》，陈友平等编)。

这个故事虽然传奇的色彩很浓，但很有人情味，读了很温馨。今日海外的年青闽南子弟熟悉这个故事者恐怕不多，因此我建议，明年我会庆中秋时，除了准备传统的月饼、柚子外，还应煮一锅番薯和芋头让年青人尝尝。这可作为一次学习之旅，一方面会增进他们对民俗的了解与兴趣，另一方面则有助於加强他们对先辈故土的感情和对眼前生活的珍惜。





# 从**中国第6届**全国**农民运动会**说起

庄志桂

2008年10月26日晚上八时，能够容纳四万多人的泉州市海峡体育中心，座无虚席，场面让人震撼，气氛极为热烈，这里正在举行中国第六届全国农民运动会开幕典礼。

中共中央政治局委员、国务院副总理回良玉为农运会主持了开幕礼。这届农运会来自全国31个省市自治区和台湾初派代表团共3000多名运动员参赛。香港和澳门组成观摩团出席本届农运会。

在开幕典礼上，当副总理回良玉宣布：中华人民共和国第6届农民运动会开幕！随即，绚烂的焰火激情绽放，雄壮激昂的旋律尽情飞扬，彩旗萤火灯管一齐挥动，塑料制成的手掌发出雷动的掌声，全场观众为之欢腾，为之疯狂！

先是32支运动员队伍雄纠纠气昂昂依次有序入场。每一个代表团入场都引来全场观众热烈的掌声，特别是四川、西藏、台湾和福建代表团一出现，更是掌声雷动特别感人。

这里值得一提的是，所有代表队伍的举牌人都是服饰奇特，婀娜多姿，年轻美丽的惠安女，让惠安品牌再一次远播全国甚至全世界。这是我们惠安人的光荣而感到无比的自豪！

会场上一个接着一个大型的文娱表演，所反映的主题思想都涉及国家的三农政策。每上一个节目，都会引来热烈的掌声和赞叹。节目丝丝入扣，感撼人心！尤有特色的是台湾3个少数民族的艺人也组团赶来献艺助兴，充份体现出海峡两岸同胞的骨肉亲情，感人肺腑。

本届农运会共设15个大项，180多个小项，其中游泳、风筝和健身秧歌3个大项已先期结束，从27日起各项竞赛全面展开，11月1日闭幕。

中国是全世界绝无仅有主办全国农民运动会的国家，自1988年在北京举行第1届以来，每4年举办一次已举办过5届。足以反映国家对3农(农业、农村、农民)的重视。

中国是世界上最大的农业国家，农民人口多达八九亿。历朝历代的中国农民的命运都是非常悲惨的，他们总是处于社会的最低层，过着受压迫受剥削的苦难生活。既使新中国成立，工农兵当政了，农民的生活实质上改善并不多。

30年前中国实施改革开放的国策，先城市后农村，让城市经济先发展起来了取得了令人瞩目的了不起成就，为了平衡城乡经济差距日益扩大，现在国家政策大幅度向农村倾斜。两年前废除了农业税，这是中国有史以来的首创，是历朝历代都办不到的事情，大为减轻农民的负担；改革开放之初，



农民就能以农民身份离开土地到城市打工，增加收入，改善生活；农民每年只要付出10元人民币就能够买健康保险，对自身的卫生医疗就有初步的保障；农民子弟和城市居民的

子女一样，强制九年义务教育，除了免缴学杂费外，连课本都是国家免费提供；中央三申五令禁止地方政府巧立名目向农民征税，全国基本实现了农村通路通水通电的建设，最近更确定农民所分到的土地可在市场上流转，使农民对土地有更大的自主权。政府也计划到2010年让农产品价格至少能翻上一番，让农民生活得更好。

随着时间的流逝，农民对法制知识越来越丰富，他们日益敢于依法争取自身的权益，这无形中也大大提高农民的思想水平，也提高了中国人整体民族素质。总之，国家的惠农农民政策得到广大农民的大力支持，衷心拥护，作为海外的华人华侨也无不拍手称决，由衷欣慰。

第六届农运会选择在家乡泉州举办，从侧面折射出家乡的富有。要举办如此大型的活动，开销费用动辄数以十亿百亿元计算。如果家乡不富裕，这是不可能办到的事情。

在旧社会甚至解放后的二三十年，家乡人民生活十分困苦，用饥寒交迫来形容当时的生活并不为过。随着改革开放政策的落实和深化，家乡面貌发生了天翻地覆的变化，社会稳定，经济繁荣，人民安居乐业，日子一天比一天好过。

泉州市的生产总量(GDP)9年保持全省第一位。年增长率在15%上下，发展极为迅猛。今年上半年生产总值1209.88亿元，成为福建省唯一超千亿的地市。

福建省共有八个县市进入“全国县域经济百强”，泉州市就占了五个县市。它们依次为晋江市(位居第6位)，惠安县(第30位)，石狮市(第41位)，南安市(第55位)和安溪县(第95位)，足以反映家乡经济之繁荣与实力。这是海外乡亲极为喜闻乐见的大喜事，家乡乡亲丰衣足食，多数已进入小康家庭的行列，这正是海外乡亲长期以来梦寐以求的愿望，大家内心的喜悦不言而喻。

此次全国农运会，本会名誉会长王汉章伉俪和副总务庄志桂代表本会应邀出席，荷蒙主办当局热情款待，隆情盛谊，谨此致以深情的谢意！